Departamento de metodología y desarrollo de la producción estadística

Madrid, Junio de 2016

Ana Isabel Sánchez-Luengo Murcia nomenclaturas@ine.es



#### Herramienta para la codificación

- Cuestiones fundamentales
  - Es una herramienta de búsqueda por palabras
    - Otras aplicaciones de este tipo se basan en *n-gramas*
  - Fácil acceso a la información

Vía Internet a partir de HTML que no requiere ningún software especial. Est**á** disponible a trav**é**s de Internet.F**á**cil manejo que no exige un conocimiento previo de la herramienta.

 Permite consultar utilizando el lenguaje habitual, sin preparación previa de la descripción ni necesidad de conocer la clasificación



#### Herramienta para la codificación

- Actualización permanente
  - Existe un sistema de gestión, elaborado bajo ORACLE, que facilita la actualización del diccionario, altas, bajas y modificaciones de los literales de forma muy sencilla
  - Entramos en el campo de la gestión de los diccionarios



# AYUDACOD Diccionario

- Consiste en asignar a cada código un conjunto de literales
- Los diccionarios sufren muchos cambios:
  - Aparecen nuevas actividades, ocupaciones,...
  - Se detectan errores en los literales existentes
  - Los gestores del sistema encuentran mejoras



# Necesidad de un diccionario **ú**nico actualizado

- Experiencias anteriores:
  - Aplicación en Visual Dbase
  - Diferentes versiones del diccionario
- Un sistema de bases de datos relacionales (por ejemplo: Oracle) es el medio perfecto para la gestión de un diccionario único:
  - Gestión centralizada
  - Directa al usuario
- Internet permite el acceso de gran número de usuarios



## AYUDACOD Modificaciones del diccionario

- Las modificaciones deben estar muy controladas y hacerse poco a poco, evitando que se desvirtúe el funcionamiento del diccionario
- Permite una gestión compartida: las unidades especializadas pueden gestionar sus propios diccionarios
- Es importante mantener una versión histórica de los diccionarios para permitir volver atrás



### AYUDACOD Estructura del diccionario

- El diccionario se estructura en 3 tablas:
  - Tabla de palabras vacías
  - Tabla de sinónimos
  - Tabla del diccionario



# AYUDACOD Tabla de palabras vacías

PALABRA	TIPO
}	V
~	V
} ~ + < = > A	V
<	V
=	V
>	V
Α	V
AL	V
DE	V
DEL	V
E	V
EL	V
EN	V
ETC	V
LA	V
LAS	V
LOS	V
0	V
AL DE DEL E EL EN ETC LA LAS LOS O PARA	V
POR	V



# AYUDACOD Tabla de sin**ó**nimos

SINONIMO	PALABRA_ PRINCIPAL
EXTRACTOR	EXTRACTORAS
EXTRACTORES	EXTRACTORAS
EXTRANJERAS	EXTRANJERA
EXTRANJERO	EXTRANJEROS
EXTRUIDO	EXTRUIDOS
EXTRUSORA	EXTRUSORAS
FABRICA	FABRICACION
FABRICACIONES	FABRICACION
FABRICAR	FABRICACION
FABRICAS	FABRICACION
FACIAL	FACIALES
FACTORIA	FABRICACION
FACULTADES	FACULTAD
FAJA	FAJAS
FALDA	FALDAS
FALLERO	FALLAS
FAMILIARES	FAMILIAR
FAMILIAS	FAMILIA
FARMACEUTICA	FARMACEUTICOS
FARMACEUTICAS	FARMACEUTICOS
FARMACEUTICO	FARMACEUTICOS
FARMACIAS	FARMACIA
FARO	FAROS

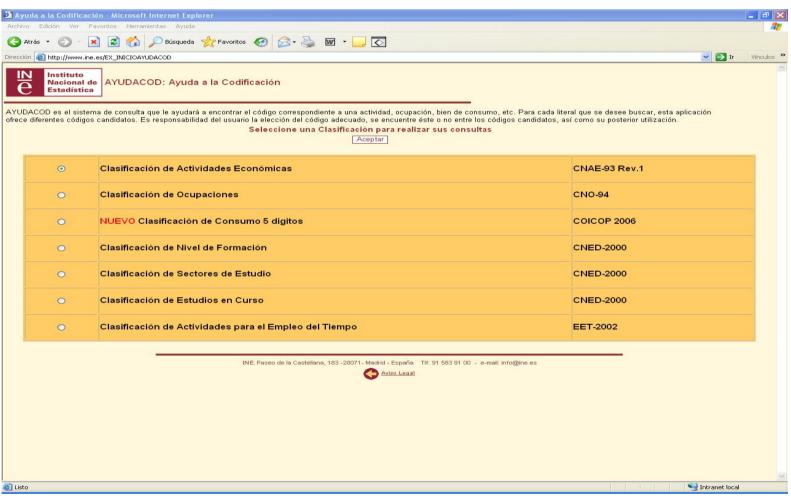


# AYUDACOD Tabla del diccionario

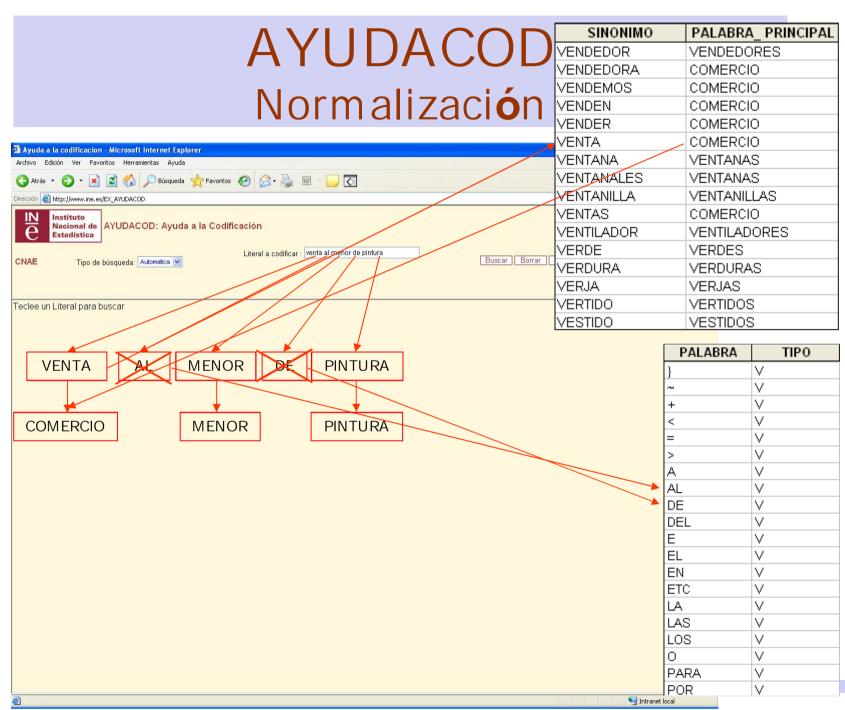
AD						
ST/	PALABRA_PRINCIPAL	ID_LITERAL	LITERAL_NORMALIZADO	LITERAL	FREC	CODIGO
ES	BUQUES	8499	ALQUILER BUQUES COMERCIALES SIN TRIPULACION	BUQUES COMERCIALES , ALQUILER SIN TRIPULACION DE	13	71220
DE	BUQUES	42777	BUQUES CARGA DESCARGA MERCANTES	CARGA Y DESCARGA DE BUQUES MERCANTES	13	63110
Р.	BUQUES	41503	BUQUES ESTRUCTURAS FABRICACION FLOTANTES	BUQUES Y ESTRUCTURAS FLOTANTES; FABRICACION	13	35111
A	BUQUES	7433	BUQUES COMERCIALES COMERCIO MAYOR	BUQUES COMERCIALES , COMERCIO AL POR MAYOR DE	13	51692
E						
ACIONAI	CARGA	8123	CARGA SERVICIOS TERRESTRE TRANSPORTE	CARGA PARA TRANSPORTE TERRESTRE , SERVICIOS DE	20	63110
4	CARGA	42777	BUQUES CARGA DESCARGA MERCANTES	CARGA Y DESCARGA DE BUQUES MERCANTES	20	63110
	CARGA	5481	CARGA EXPLOSIVOS FABRICACION PROFUNDIDAD	CARGA DE PROFUNDIDAD EXPLOSIVAS , FABRICACION	20	29601
2	CARGA	41865	CARGA EXTINTORES FABRICACION INCENDIOS	FABRICACION DE CARGA PARA EXTINTORES DE INCENDIOS	20	24662
2	CARGA	41941	CARGA DESCARGA FABRICACION INDUSTRIA ROBOTS	ROBOTS INDUSTRIALES DE CARGA Y DESCARGA, FABRICACION	20	29222
=						
NS	DESCARGA	32290	AUTOMOVILES CARGA DESCARGA MANIPULACION TRE	MANIPULACION AUTOMOVILES CARGA Y DESCARGA EN TRENE	15	63110
_	DESCARGA	1795	COJINES DESCARGA FABRICACION	COJINES DE DESCARGA , FABRICACION DE	15	17520
	DESCARGA	42777	BUQUES CARGA DESCARGA MERCANTES	CARGA Y DESCARGA DE BUQUES MERCANTES	15	63110
1	DESCARGA	42686	CARGA DESCARGA TRANSBORDO	TRANSBORDO DE CARGA Y DESCARGA	15	63110
1	MERCANTE	43229	BARCOS MERCANTE	BARCO MERCANTE	2	61100
1	MERCANTE	22710	MARINA MERCANTE	MARINA MERCANTE	2	61100
	MERCANTES	42777	BUQUES CARGA DESCARGA MERCANTES	CARGA Y DESCARGA DE BUQUES MERCANTES	1	63110
	MERCANTIL	42448	MERCANTIL PERITO	PERITO MERCANTIL	3	74120
	MERCANTIL	43734	CIRCULOS MERCANTIL	CIRCULO MERCANTIL	3	91332
	MERCANTIL	8667	MERCANTIL REGISTRO	REGISTRO MERCANTIL	3	74112



### AYUDACOD Ejemplo de b**ú**squeda

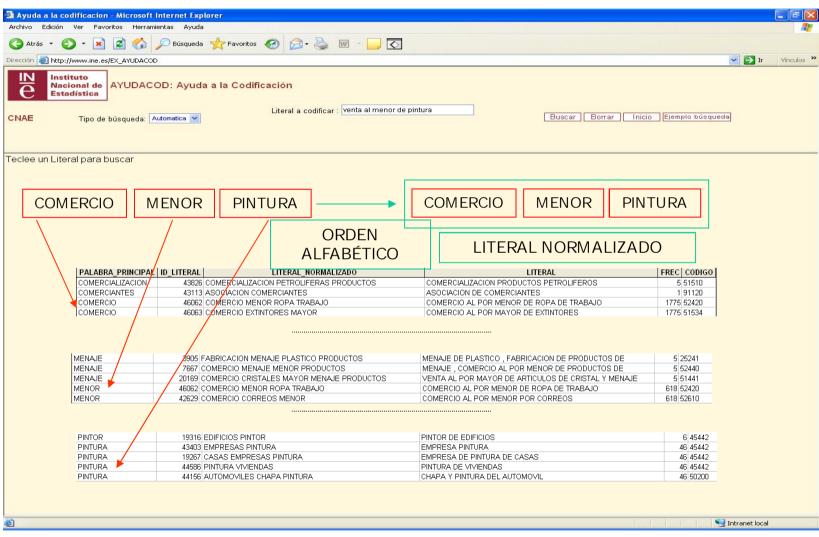






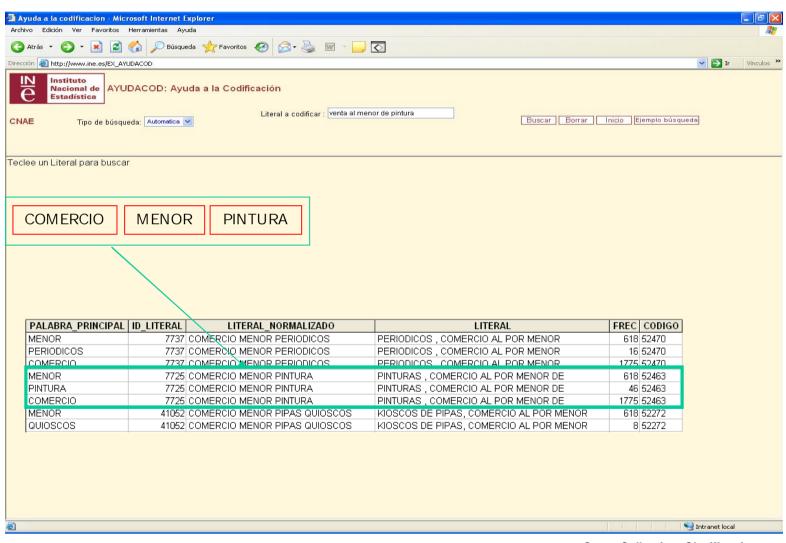


### AYUDACOD Normalizaci**ó**n



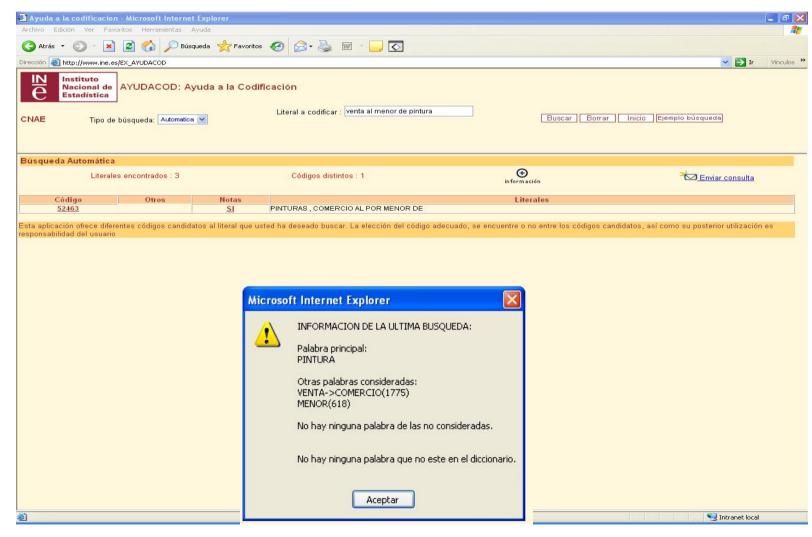


#### Selección de literales por Literal normalizado



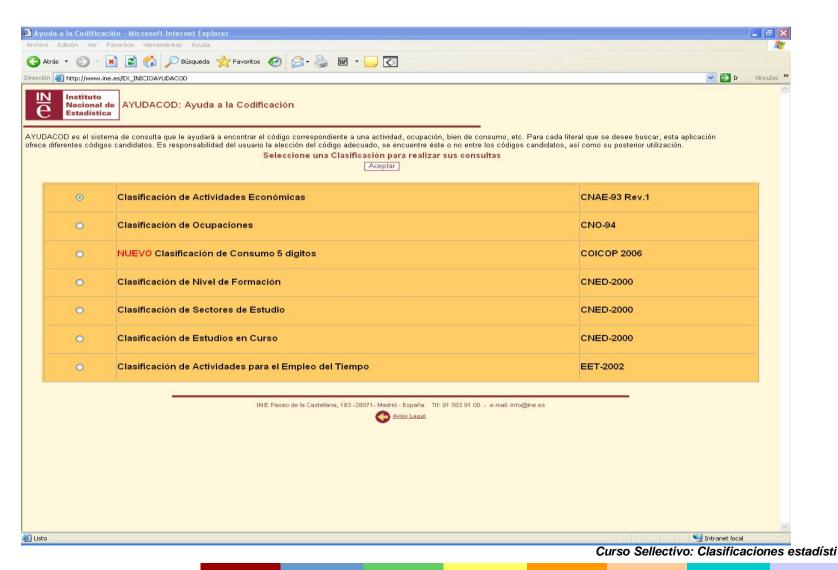


### AYUDACOD Resultado



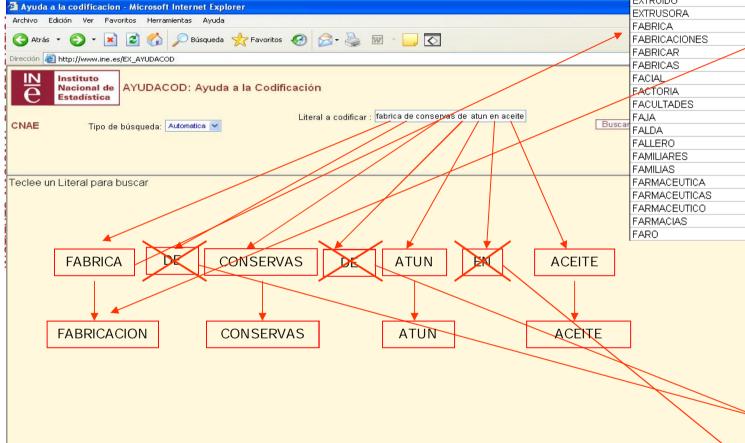


# AYUDACOD Ejemplo de b**ú**squeda II



**E** 

#### AYUDACOD Normalizaci**ó**n

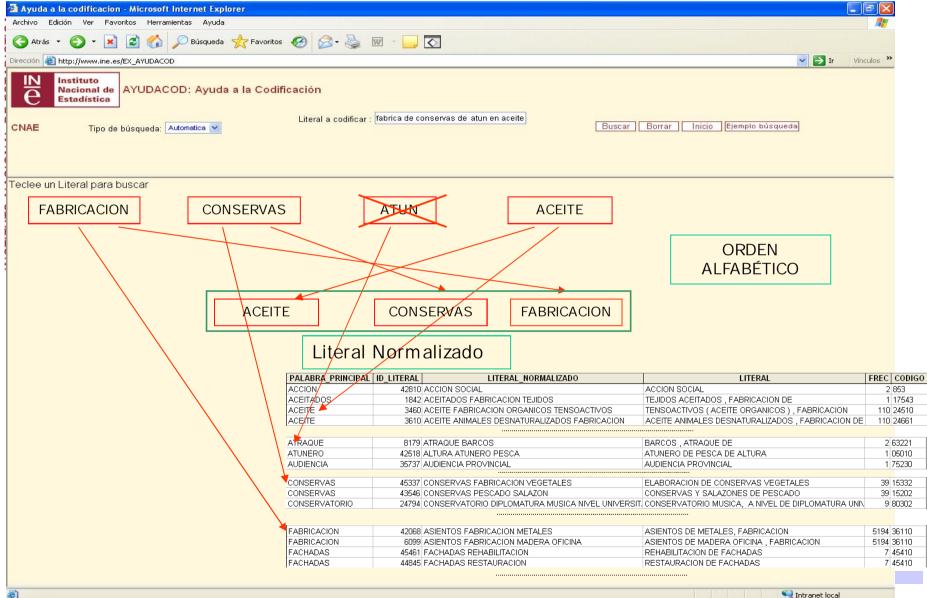


SINONIMO	PALABRA PRINCIPAL
EXTRACTOR	EXTRACTORAS
EXTRACTORES	EXTRACTORAS
EXTRANJERAS	EXTRANJERA
EXTRANJERO	EXTRANJEROS
EXTRUIDO	EXTRUIDOS
EXTRUSORA	EXTRUSORAS
FABRICA	FABRICACION
FABRICACIONES	FABRICACION
FABRICAR	FABRICACION
FABRICAS	FABRICACION
FACIAL	FACIALES
EACTORIA	FABRICACION
FACULTADES	FACULTAD
FAJA	FAJAS
FALDA	FALDAS
FALLERO	FALLAS
FAMILIARES	FAMILIAR
FAMILIAS	FAMILIA
FARMACEUTICA	FARMACEUTICOS
FARMACEUTICAS	FARMACEUTICOS
FARMACEUTICO	FARMACEUTICOS
FARMACIAS	FARMACIA
FARO	FAROS

	PALABRA	TIPO
	}	V
	~	V
	+	V
	<	٧
	=	V
	>	V
	Α	V
	AL	V
	DE	V
	DEL	V
	E	V
	EL	V
-	EN	V
	ETC	V
	LA	V
	LAS	V
	LOS	V
	0	V
	+	V
		V
Note: Intranet local		

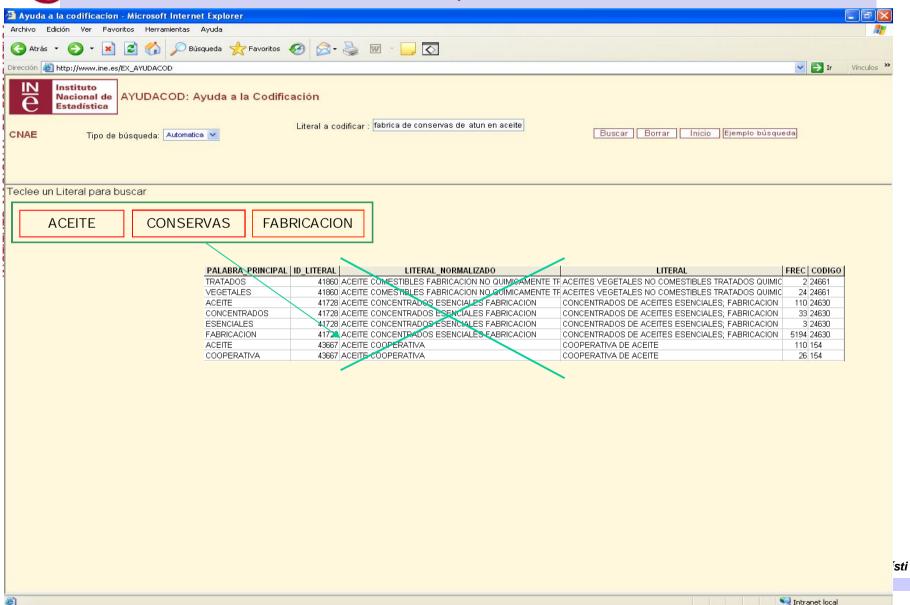


#### AYUDACOD Normalizaci**ó**n



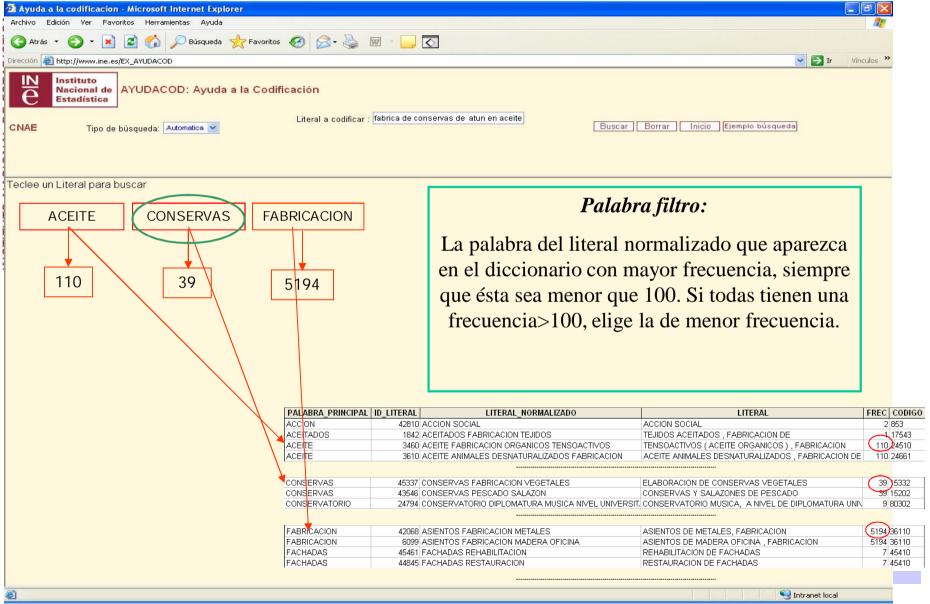


#### Selección de literales por Literal normalizado



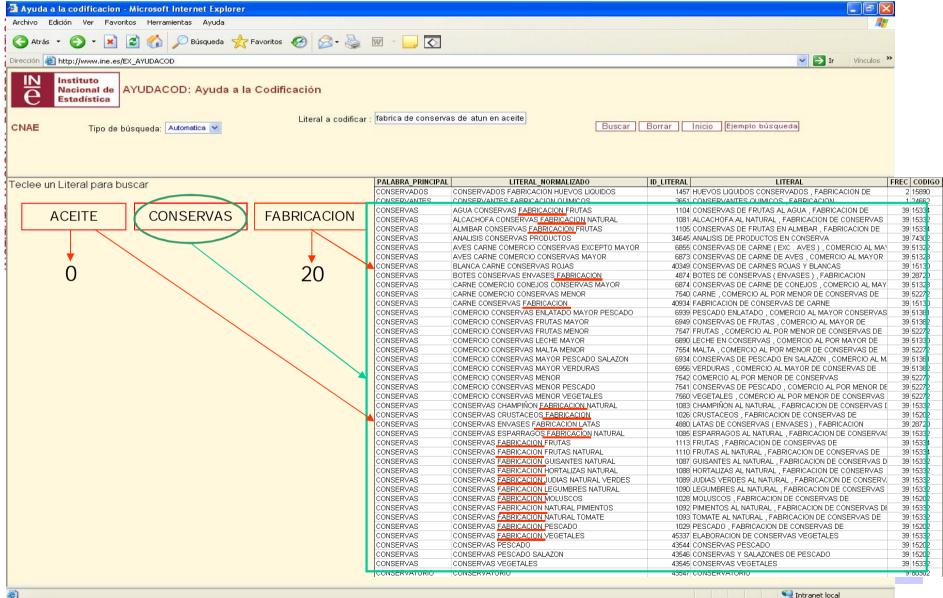


### AYUDACOD Selecci**ó**n de la *palabra filtro*



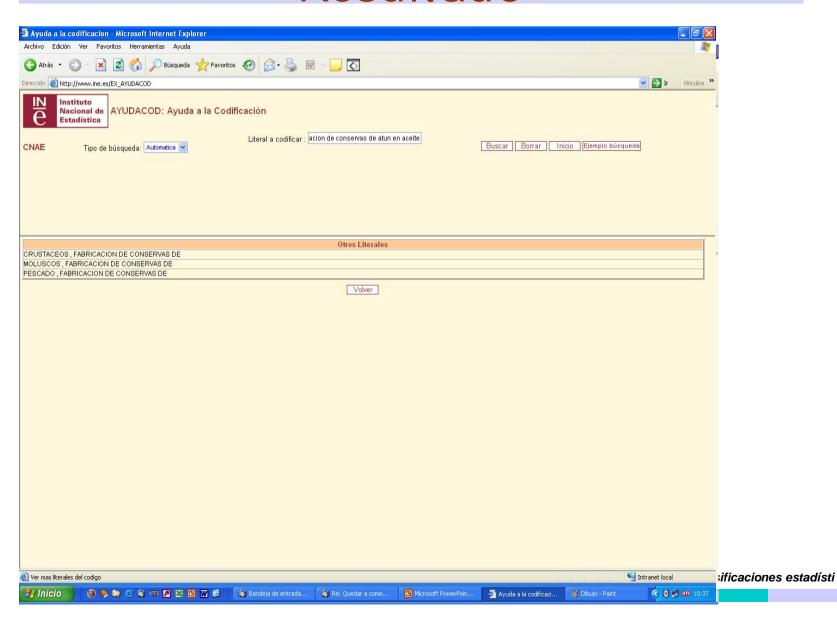


#### AYUDACOD Selección de literales





#### AYUDACOD Resultado





#### Gracias por vuestra atención!!!

Departamento de metodología y desarrollo de la producción estadística Instituto Nacional de Estadística.